



TERME DOBRNA D.D.
DOBRNA 50
3204 DOBRNA

Dobrna, 14. 6. 2024

POROČILO O ODNOSIH DO POVEZANIH DRUŽB za leto 2023

Skladno z zahtevami 545. člena ZGD-1 o razkritju poslov med povezanimi družbami, družba v nadaljevanju razkriva vse pravne posle, ki jih je sklenila v letu v preteklem poslovnem letu z obvladujočo družbo ali z njo povezano družbo ali na pobudo ali v interesu teh družb, in vsa druga dejanja, ki jih je storila ali opustila na pobudo ali v interesu teh družb v preteklem poslovnem letu in pomenila prikrajšanje za družbo.

1. Predstavitev obvladujoče družbe in povezanih družb

Obvladujoča družba	Naslov	Država
ALEA inženiring d.o.o.	Trg celjskih knezov 6, 3000 Celje	Slovenija

Povezana družba	Lastniški delež obvladujoče družbe	Povezanost z obvladujočo družbo
Terme Dobrna d.d.	99,54 %	Odvisna družba



2. Pravni posli in dejanja med povezanimi družbami

2.1. Pravni posli družbe Terme Dobrna z obvladujočo družbo v letu 2023

V nadaljevanju so navedeni vsi pravni posli, ki jih je družba Terme Dobrna d.d. sklenila v poslovnem letu 2023 z obvladujočo družbo ali z njo povezano družbo ter izpolnitve in nasprotne izpolnitve za posamezen pravni posel.

Nakup storitev od obvladujoče družbe

Z.št.	Pogodba	Datum sklenitve posla	Bruto realizacija z DDV	Bruto plačilaz DDV	Saldo na začetku leta	Saldo na koncu leta
1.	Pogodba o opravljanju računovodskih in drugih poslovnih storitev	19.12.2018	174.216,00	174.216,00	14.518,00	14.518,00

Knjigovodske in administrativne storitve, ki jih obvladujoča družba izvaja za družbo Terme Dobrna d.d. v skladu s pogodbo, obvladujoča družba ne opravlja za druge nepovezane osebe. Storitve se zaračunavajo po metodi dodatka na stroške.

Prodaja storitev obvladujoči družbi

Z.št.	Pravni posel	Datum sklenitve posla	Bruto realizacija z DDV	Bruto plačila z DDV	Saldo na začetku leta	Saldo na koncu leta
1.	Gostinske storitve	23.01.2023	1.471,60	1.471,60	0,00	0,00
2.	Gostinske storitve	12.10.2023	1.342,30	1.342,30	0,00	0,00

Družba je opravila v letu 2023 dva pravna posla za prodajo gostinskih storitev obvladujoči družbi. Pri tem je uporabila metodo primerljivih prostih cen. Vse storitve so bile zaračunane po tržnih cenah (veljavnih cenikih), ki veljajo za vse stranke družbe.

2.2. Pravni posli družbe Terme Dobrna sklenjeni na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe v letu 2023

Družba Terme Dobrna v letu 2023 z obvladujočo družbo ali z njo povezanih družb ali na pobudo ali v interesu teh družb, ni sklenila nobenega pravnega posla, kjer bi prišlo do prikrajšanja družbe. Prav tako družba ni sprejela nadomestil za prikrajšanje.

2.3. Dejanja, ki jih je družba Terme Dobrna storila ali opustila na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe v letu 2023

Družba Terme Dobrna v letu 2023 ni storila ali opustila nobenega dejanja na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe ali z njo povezanih družb, kjer bi prišlo do prikrajšanja družbe. Prav tako družba ni sprejela nadomestil za prikrajšanje.



— SINCE 1403 —

TERME DOBRNA
HOTELS, SPA & MEDICAL CENTRE

Izjavljamo, da po datumu bilance stanja na dan 31. 12. 2023 ni bilo pomembnih sprememb pogojev v poslih s povezanimi družbami in drugih pomembnih novih poslov.

3. Izjava družbe Terme Dobrna d.d.

Skladno z zahtevami 545. člena ZGD-1 o razkritju poslov med povezanimi družbami, uprava Term Dobrna d.d. izjavlja:

Družba Terme Dobrna d.d. je za izvedbo pravnih poslov dobila ustrezno vračilo in ni bilo nobenega prikrajšanja. Hkrati izjavlja, da je tudi sama za vse izvedene pravne posle s strani obvladujoče družbe izvedla ustrezno vračilo oz. ga bo v ustreznem roku.

Terme Dobrna d.d.
Leon Tomašič, direktor



— SINCE 1403 — **3**
TERME DOBRNA
HOTELS, SPA & MEDICAL CENTRE

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA O OMEJENEM ZAGOTOVILU

Poslovodstvu družbe

Na podlagi pogodbe, sklenjene z družbo Terme Dobrna d.d. (v nadaljevanju: Družba), smo pregledali priloženo poročilo o odnosih do povezanih družb, ki ga je pripravilo poslovodstvo Družbe dne 17.6.2024, in ki prikazuje vse pravne posle, ki jih je Družba sklenila v poslovnem letu, ki se je končalo na dan 31.12.2023 z obvladujočo družbo ali z njo povezanimi družbami ali na pobudo ali v interesu teh družb, in vsa druga dejanja, ki jih je storila ali opustila na pobudo ali v interesu teh družb v preteklem poslovnem letu (odslej poročilo), kot to zahtevajo tretji, četrti in peti odstavek 545. člen ZGD-1.

Odgovornost poslovodstva za poročilo

Poslovodstvo je odgovorno za navedbe in ugotovitve v poročilu, pripravljenem v skladu s 545. členom ZGD-1 in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči njegovo pripravo na način, da ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je, da izrazimo sklep o omejenem zagotovitju za poročilo o odnosih do povezanih družb na podlagi postopkov, ki smo jih opravili, in dokazov, ki smo jih pridobili. Naš posel dajanja omejenega zagotovitja smo opravili v skladu z Mednarodnim standardom dajanja zagotovitja 3000 - Posli dajanja zagotovitja razen revizij ali preiskav računovodskih informacij iz preteklosti (MSZ 3000), ki ga je izdal Odbor za Mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovitja. Ta standard zahteva, da posel načrtujemo in izvajamo tako, da pridobimo omejeno zagotovitje o tem, da nismo opazili ničesar, zaradi česar bi verjeli, da poročilo o odnosih do povezanih družb vsebuje pomembno napačne navedbe, med drugim z vidika skladnosti z zahtevami 545. člena Zakona o gospodarskih družbah, točnosti navedb transakcij ali navedb o nesorazmerno visoki vrednosti izpolnitve Družbe glede na okoliščine, ki so bile znane v času, ko so bili ti posli sklenjeni, in nadomestilu prikrajšanja oziroma drugih dejanjih ali navedbah o obstoju okoliščin, ki nakazujejo bistveno drugačno presojo, kot jo je v poročilu izrazilo poslovodstvo, vse ob upoštevanju opredeljenih sodil v nadaljevanju.

Opredelitev sodil

Pri izvajanju postopkov točnosti (ustreznosti razkritja) navedbe transakcij z obvladujočo družbo ali z njo povezanimi družbami ali na pobudo in v interesu teh družb opravljenih transakcij in drugih dejanj smo opredelitev obvladujoče družbe in z njo povezanih družb presojali na podlagi 527. člena ZGD-1. Ustreznost razkritij smo primerjali tudi z razkritji v letnem poročilu Družbe za obravnavano obdobje.

Pri primernosti vrednosti izpolnitve posameznega posla z obvladujočo družbo in z njo povezanimi družbami oziroma za navedbe v poročilu glede nesorazmerno visoke vrednosti izpolnitve posameznega posla Družbe smo upoštevali kriterije v času sklenitve posla, ki veljajo za določanje transfernih cen, z eno od petih metod ali s kombinacijo teh metod, kot jih določata zakon, ki ureja obdavčitev dohodkov pravnih oseb.

Za posle ali druga dejanja, ki so bili na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe ali z njo povezanih družb sklenjeni oziroma opravljeni z nepovezanimi osebami, smo za presojo primernosti vrednosti njihove izpolnitve, razkritih v poročilu oziroma za presojo navedb glede nesorazmerno visoke vrednosti izpolnitve posameznega posla družbe, upoštevali pogoje na trgu,

ki bi veljali v času sklenitve posla za istovrstne ali primerljive proizvode ali storitve in bi bili doseženi v prostovoljnih transakcijah. Za druga dejanja, ki so bila opravljena na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe in z njo povezanih družb in ta dejanja ne predstavljajo pravnega posla, ampak gre za neskladje računovodskih izkazov s standardi računovodskega poročanja oziroma ali za navedbe v poročilu, obstajajo okoliščine, ki nakazujejo bistveno drugačno presojo, kot jo je dalo posloводство, smo kot kriterij upoštevali določila MSRP-jev.

Omejitve

Za prepoznavanje poslov ali drugih dejanj, ki so bili sklenjeni oziroma opravljeni na pobudo ali v interesu obvladujoče družbe ali z njo povezanih družb in nasprotna stranka pri poslu ni obvladujoča družba ali z njo povezana družba oziroma/ali za navedbe v poročilu obstajajo okoliščine, ki nakazujejo bistveno drugačno presojo, kot jo je dalo posloводство, smo opravili le postopke poizvedovanja pri Družbi in pridobili pisne potrditve posloводства Družbe.

Naša neodvisnost in obvladovanje kakovosti

Delovali smo v skladu z zahtevami glede neodvisnosti in etičnimi zahtevami Kodeksa etike za računovodske strokovnjake (Code of Ethics for Professional Accountants), ki ga je izdal Odbor za Mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (International Ethics Standards Board for Accountants). Kodeks je zasnovan na temeljnih načelih integritete, objektivnosti, strokovne usposobljenosti in dolžne skrbnosti, zaupnosti ter strokovnega vedenja.

Naša revizijska družba uporablja Mednarodni standard upravljanja kakovosti (MSUK 1) - Upravljanje kakovosti v podjetjih, ki opravljajo revizije in preiskave računovodskih izkazov ter druge posle dajanja zagotovil in sorodnih storitev, in v skladu s tem vzdržuje celovit sistem obvladovanja kakovosti, ki vključuje dokumentirane usmeritve in postopke glede skladnosti z etičnimi zahtevami, strokovnimi standardi in ustreznimi pravnimi in regulativnimi zahtevami.

Povzetek opravljenega dela

V okviru obsega opravljenega dela smo, med drugim, izvedli naslednje postopke:

- na podlagi razgovora s posloვством in drugimi osebami v družbi smo se seznanili s postopki, ki jih Družba uporablja za prepoznavanje pogodb in poslov s povezanimi osebami, ki jih je potrebno vključiti v poročilo ter z načinom določanja višine nadomestil in povračil pri poslih, ki so predstavljeni v poročilu in ugotavljanja morebitnega prikrajšanja;
- analitične postopke za preverjanje skladnosti navedb v poročilu s poslovnimi knjigami Družbe;
- poizvedovali smo pri pristojnih za upravljanje Družbe glede navedb v poročilu ter tveganjih, povezanih z njim.

Narava in obseg naših postopkov je bil določen glede na oceno tveganja in našo strokovno presojo za namen pridobitve omejenega zagotovila in ne vključuje mnenja o ustreznosti politike transference cen.

Pri poslih dajanja omejenega zagotovila so postopki zbiranja dokazov bolj omejeni kot v primeru poslov dajanja sprejemljivega zagotovila, zato je danega manj zagotovila kot v primeru posla dajanja sprejemljivega zagotovila oziroma revidiranja. Menimo, da pridobljeni dokazi zadoščajo in so ustrezna podlaga za naš sklep.

Sklep

Na podlagi opravljenih postopkov in pridobljenih dokazov potrjujemo, da nismo opazili ničesar, zaradi česar ne bi verjeli:

- da so v poročilu o odnosih do povezanih družb za leto, ki se je končalo 31.12.2023 navedbe v vseh pomembnih pogledih točne;
- da ni bila pri pravnih poslih, navedenih v poročilu, glede na okoliščine, ki so bile znane ob sklenitvi teh poslov, vrednost izpolnitve družbe v pomembnem pogledu nesorazmerno visoka ter;
- da ne obstajajo okoliščine, ki bi glede drugih dejanj, navedenih v poročilu, kazale na bistveno drugačno oceno prikrajšanosti od tiste, ki jo je dalo poslovodstvo, vse ob upoštevanju zgoraj opredeljenih sodil.

Omejitev distribuiranja in uporabe

Naše poročilo je namenjeno upravi in lastnikom Družbe ter ga ni dovoljeno posredovati ali dajati v uporabo drugim strankam.

Ljubljana, 19. junij 2024

BDO Revizija d.o.o.
Cesta v Mestni log 1, Ljubljana

